



## ÉDITORIAL

*« L'ultime faiblesse de la violence est que c'est une spirale descendante. Engendrant la chose même qu'elle cherche à détruire. Rendre la haine pour la haine multiplie la haine, ajoutant une obscurité plus profonde à une nuit sans étoile »*, Martin Luther King

Nous n'avons, de Neuchâtel, pas de solutions, pas de remèdes aux massacres en Israël et en Palestine.

Depuis un mois, nous sommes confronté-e-s à une insupportable violence, présentée en permanence par les informations et les réactions instantanées. Elles nous font encore une fois douter de l'humanité et questionner nos idéaux.

Si la société civile partout dans le monde peut appeler à la fin de ce conflit, les espoirs sont minces. Comment continuer à vivre, protéger, aimer en étant confronté-e-s à la réalité de ces injustices? Comment penser à autre chose? Faut-il prendre parti, défendre un avis? Pleurer pour certain-e-s, est-ce que ça empêcherait de pleurer pour d'autres? Faut-il, si l'on pleure, faire varier le volume de nos larmes pour hiérarchiser les douleurs? Doit-on relativiser?

En cet inquiétant novembre et à notre échelle, celle d'une collectivité qui travaille à l'égalité, à la dignité, à la cohabitation respectueuse et qui compte parmi elle de nombreuses personnes réfugiées qui ont dû fuir des conflits, rappelons que des inhumanités sont commises aussi en ce moment au Yémen, au Congo, en Éthiopie, en Syrie, en Afghanistan, au Kurdistan,

en Érythrée et ailleurs.

Depuis longtemps, Neuchâtel tâche de faire exister le dialogue. Le dialogue permanent, parfois douloureux, toujours au moins meilleur que l'indifférence ou la haine, même lorsqu'il n'est pas agréable, est le secret d'une cohésion sociale vive et productive.

Nous voulons croire que cette aptitude au dialogue, longtemps entraînée, strictement protégée par toutes les institutions neuchâteloises et dont le COSM est un des activateurs, nous permettra de faire exister, avec tous les membres de notre communauté cantonale, une cohabitation harmonieuse. Même lorsque les expressions de haine augmenteront, comme elles sont en train d'augmenter dans nos régions voisines.

« Le fanatisme est la surcompensation du doute » disait Jung. Pourrions-nous nous en prémunir et renoncer à nous déchirer ici en acceptant ces doutes sans les surcompenser ? En travaillant la nuance, en écoutant même lorsqu'on n'est pas d'accord, même lorsqu'on est heurté-e-s ? Il faudra bien que nous écoutions et que nous parlions. La cohésion et notre vie ensemble sont à ce prix.

Un Neuchâtelois d'origine érythréenne nous disait il y a quelques jours que « la qualité de la vie en communauté à Neuchâtel n'est pas parfaite, mais il faut la protéger. Elle passe avant mon besoin que mon point de vue sur la politique dans mon pays d'origine l'emporte ».

Grégory Jaquet, chef du service de la cohésion multiculturelle

---

## **Lancement d'un jeu de société sur les droits humains et les discriminations**



permet d'ouvrir le dialogue avec les enfants, les apprenant-e-s ou les adultes, sur l'égalité et la diversité, de les envisager comme des richesses et des droits à défendre en découvrant l'histoire et l'actualité des discriminations dans notre société et à travers le monde.

Le vernissage du jeu, ouvert au public, aura lieu le samedi 25 novembre 2023 à 17 heures au Musée d'Art et d'histoire de Neuchâtel en présence de la conseillère d'État Mme Florence Nater. La soirée sera animée par Licia Chery, animatrice de la RTS qui présentera la diversité des thèmes et des questions du jeu, avec Massimo Lorenzi (RTS), Afra Kane (interprète), Christian Mukuna (humoriste), Marie-Thérèse Bonadonna (cheffe du service de la culture), François Hainard (président du Club 44), Robert Bouvier (directeur du TPR), Marianne Helfer (directrice du service de lutte contre le racisme) et Xenia Rivkin (collaboratrice de l'Institution nationale pour les droits humains). Cette action de sensibilisation, dans un lieu de réflexion et de débat, mettra en lumière les enjeux de diversité et de dignité humaine qui ne sont jamais acquis, dans les différents domaines de la vie collective abordé dans le jeu.

Ce jeu est disponible dans le commerce.

---

## **LEVER L'EMBARGO SUR LA PARTICIPATION !**

La participation aux votations des personnes de nationalité étrangère se maintient à un niveau faible, notamment pour les personnes de nationalité portugaise et espagnole, malgré les droits électoraux étendus.

Le département de l'emploi et de la cohésion sociale, par le service de la cohésion multiculturelle (COSM), en collaboration avec le bureau de l'intégration du canton de Genève, a mandaté l'Université de Neuchâtel pour mener la première recherche d'envergure sur la participation politique et sociale de ces groupes d'électrices et d'électeurs dans les deux cantons. Des propositions d'actions sont proposées dans l'étude dont les résultats ont été publiés le 2 novembre dernier.

[Lien vers le rapport](#)

---

## PLÉNIÈRE CICM DU 26.10.2023 : EN BREF

Pour la dernière fois cette année, les membres et suppléant-e-s de la Communauté pour l'intégration et la cohésion multiculturelle (CICM) se sont réuni-e-s en nombre au Château de Neuchâtel, en présence de Madame Florence Nater, cheffe du Département de l'Emploi et de la cohésion sociale (DECS).

À cette occasion, elle a pu remercier et prendre congé officiellement des anciens présidents de la CICM MM. R. Debely et M. Aubert, et ainsi introduire la nouvelle présidente Mme B. Leitenberg.

À l'issue d'un exposé illustrant la situation internationale actuelle et prenant le poult de ce contexte géopolitique en faisant le lien avec les conséquences pour des milliers de personnes qui s'engagent sur la route pour trouver refuge entre autres en Suisse, la conseillère d'État a invité les membres à s'exprimer sur ce qui représente, pour elle, un des enjeux collectifs à la CICM, et d'avoir une veille à cet égard.

La rencontre a également été marquée par un profond débat relatif à la consultation de l'assemblée sur le rapport de recommandations du groupe de travail « Formation, intégration et validation des acquis de l'expérience - VAE », qui a occupé l'axe central des échanges. De nombreux membres ont pu s'exprimer et formuler des suggestions. Le rapport a été validé à l'unanimité par les membres et suppléant-e-s de la CICM présent-e-s, qui ont en outre fait part d'une recommandation supplémentaire, davantage en guise de réflexions.

Enfin, la rencontre a aussi été l'opportunité de communiquer sur les actions actuelles et à venir menées par le COSM, ainsi que sur des événements cantonaux et notamment le Prix interculturel neuchâtelois « Salut l'étranger » qui sera décerné le 14.12.2023, et la 29<sup>ème</sup> édition de la Semaine d'actions contre le racisme ([SACR](#)) dont l'ouverture aura lieu le 21.03.2024 à 18h00 à La Case-à-Chocs. L'appel à projets est actuellement en cours.

---

## NOUVEAU PROGRAMME PROACTE À NEUCHÂTEL



ProActe est un programme conçu pour soutenir les femmes migrantes qualifiées (y compris public issu du domaine de l'asile) à réaliser leur plein potentiel en intégrant le marché du travail. Il offre un éventail de services et de ressources visant à faciliter l'intégration professionnelle, l'acquisition de compétences et le réseautage.

Cette année, il propose deux nouveautés: le programme se déroule à Neuchâtel (avec choix du coaching sur Neuchâtel ou Lausanne) et il débute par un bilan de compétences, en collaboration avec l'association Effe!

ProActe est important pour les femmes migrantes qualifiées car il permet:

1. le développement de compétences,
2. l'accès au marché du travail,
3. le réseautage,
4. l'accompagnement tout au long du programme.

Pour plus d'information et/ou pour inscription, contactez l'association Découvrir par email à [antonella.thomas@associationdecouvrir.ch](mailto:antonella.thomas@associationdecouvrir.ch). L'équipe vous fournira toutes les informations nécessaires, quant au prix et au calendrier (possibilité de commencer dès que le groupe est formé). Le programme se déroule en français et le niveau B1 minimum est requis, ainsi que la capacité à interagir en français avec les intervenant-e-s et les collègues.

---

## **RAPPEL POUR L'APPEL À PROJET DE LA SEMAINE D'ACTIONS CONTRE LE RACISME 2024**

Depuis 1995, le Forum Tous Différents Tous Égaux (FTDTE) collabore avec le service de la cohésion multiculturelle (COSM) pour organiser, chaque année, la Semaine d'action contre le racisme (SACR). Cette initiative vise à sensibiliser la société civile à la réalité des discriminations et à l'importance du respect de l'égalité en dignité pour tous les êtres humains, indépendamment de leur origine, de leur condition ou de leurs convictions.

En 2024, la dignité humaine et les droits humains seront les thèmes centraux de la 29<sup>ème</sup> édition.

La dignité humaine est la matrice des droits humains, droits inaliénables de tous les êtres humains sans distinction aucune. Ces droits, qui incluent le droit à la vie et à la liberté, ne sont jamais définitivement acquis. Ils nécessitent et sollicitent une vigilance et un engagement constants, afin de préserver, aussi, une démocratie de plus en plus contestée et bousculée dans ses fondements.

Quels sont ces droits et quelle est leur situation actuelle ? Plus précisément, en Suisse, où en sommes-nous alors que nous nous apprêtons à célébrer en 2024, le 50<sup>e</sup> anniversaire de la ratification par notre pays de la Convention européenne des droits de l'homme (<https://rm.coe.int/1680a2353e>). Quelle est la situation de la dignité humaine ? Est-ce devenu un concept vidé de sens et/ ou son respect est-il uniquement réservé à certaines populations ? Quels sont nos droits et devoirs en tant que citoyen-ne-s ? Comment pouvons-nous agir au quotidien pour préserver et renforcer la dignité humaine, en lui redonnant tout son sens ?

Ces questions seront abordées lors de la prochaine édition de la SACR. Vous pouvez y participer en soumettant un projet d'ici le 17 novembre 2023 en utilisant le formulaire ci-dessous ou disponible en ligne sur le site du COSM ([www.ne.ch/sacr](http://www.ne.ch/sacr)). Vous pouvez également nous contacter par courriel à l'adresse : [zahra.banisadr@ne.ch](mailto:zahra.banisadr@ne.ch)

---

## **9ÈME SYMPOSIUM SUISSE SUR L'ASILE « MAIN DANS LA MAIN : SOCIÉTÉ CIVILE ET**

## PROTECTION DES PERSONNES RÉFUGIÉES »

Partout dans le monde, la société civile contribue de manière décisive à la protection des personnes réfugiées, le plus souvent de manière bénévole, à l'écart des regards et sans grande reconnaissance. Ce n'est souvent qu'en temps de crise que l'on se rend compte à quel point cet engagement est indispensable. La diversité des actrices et acteurs de la société civile se reflète dans l'étendue de leur engagement. Cela va de l'aide pratique et immédiate à l'engagement politique en faveur des droits et de la participation sociale des personnes réfugiées, en passant par un soutien en matière d'hébergement et de prise en charge ou un accompagnement ou un suivi lors de l'intégration.

Des personnes d'origines diverses, avec ou sans parcours migratoire, s'engagent pour les intérêts des personnes réfugiées. Ce qui les unit, c'est la volonté et le désir de renforcer la protection des personnes réfugiées.

Le 9e Symposium suisse sur l'asile qui se tiendra les 2 et 3 mai 2024 à l'Eventfabrik Berne est consacré à cet engagement indispensable de la société civile. Le descriptif et le programme provisoire du Symposium peuvent être consultés sur [www.symposium-asile.ch](http://www.symposium-asile.ch).

---

## RETOUR SUR LE PROJET DE MEDIATION CULTURELLE DU THEATRE DU PASSAGE



Sur proposition du Théâtre du Passage de mettre en place une médiation culturelle auprès

du public migrant, ESPACE et le SEM ont été contactés dans le but d'offrir l'occasion d'une approche ludique du monde du spectacle et notamment de l'univers particulier du metteur en scène, Patrick Mohr dont la compagnie « Théâtre Spirale » est essentiellement constituée d'acteurs et d'actrices musicien-ne-s, danseur-euse-s et chanteur-euse-s venant de différents pays d'Afrique.

Différents publics, issus de la migration, d'artistes et de personnes prêtes à se lancer dans une exploration créatrice se sont fédérées autour de la mise en place d'un atelier au théâtre du Passage avec le metteur en scène, suivi de trois jours d'exploration créatrice autour de la thématique du spectacle. Théâtre – peinture – collage ont fait l'objet d'un travail artistique ouvert à tous.



Au final, une quarantaine de personnes venues du centre fédéral de requérant-e-s d'asile et une trentaine d'apprenant-e-s d'ESPACE ont pu bénéficier des ateliers et de la représentation « Murer la peur ». L'expérience a permis la mise en présence de personnes venues d'horizons et de cultures diverses, autour d'une proposition artistique parlant du monde d'aujourd'hui, offrant ainsi un point de vue interculturel sur des questionnements

actuels pouvant faire écho au parcours de chacun.

---

## **ESPACE RECHERCHE DES REMPLACANT-E-S POUR SES COURS !**

ESPACE est à la recherche de remplaçant-e-s afin de donner des cours de français à des personnes issues de la migration (niveau alphabétisation, A1 et A2) à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Couvet.

Profil souhaité :

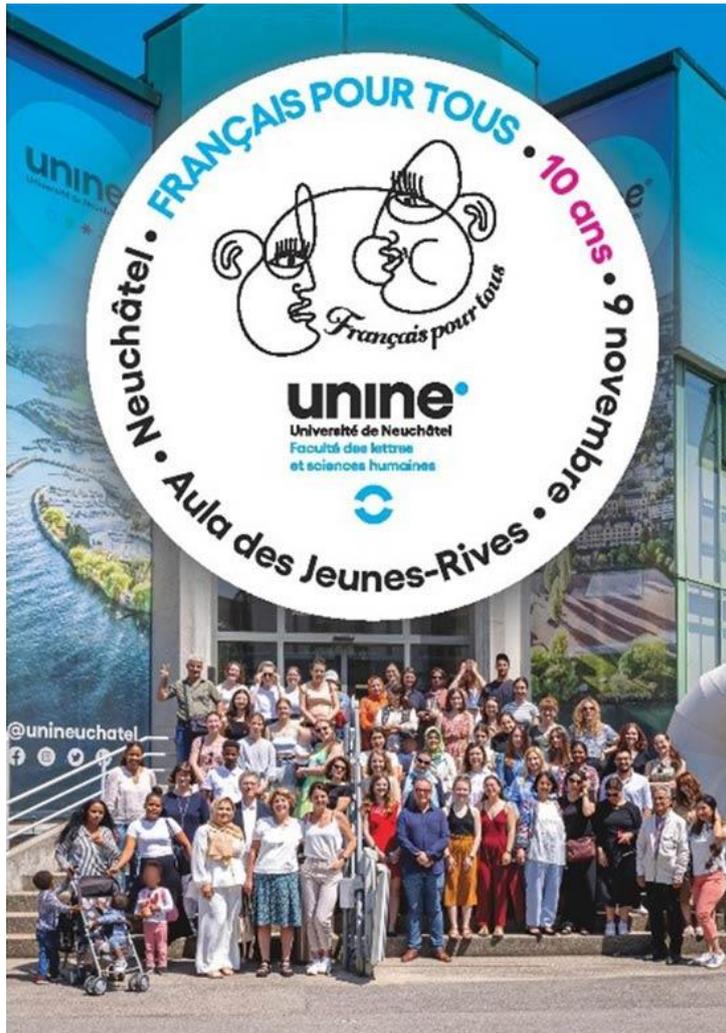
- Connaissance de l'enseignement
- Prêt-e à effectuer des remplacements au pied levé
- Ouverture à la diversité

Si vous êtes intéressé-e, vous pouvez faire parvenir votre dossier de candidature par mail à [julie.perezdiaz@ne.ch](mailto:julie.perezdiaz@ne.ch). Plus d'information sur [www.ne.ch/espace](http://www.ne.ch/espace)

---

## **AGENDA**

**9 novembre 2023: Français pour tous fête ses 10ans**



A l'occasion de son 10<sup>ème</sup> anniversaire, Français pour tous organise une conférence de la Prof. Anne-Christel Zeiter-Grau, Unil, « La langue qui importe : apports et limites de l'accompagnement bénévole en situation de crise » à 15h30 à la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Unine, Espace Tilo-Frey 1, Aula des Jeunes Rives, à Neuchâtel, suivie de la partie officielle. Des animations pour les enfants sont prévues de 16h15 à 17h.

### **11 et 14 novembre : vernissage et visite guidée de l'exposition « Platéosaure. Ceci est un dinosaure »**

Le vernissage de l'exposition « Platéosaure. Ceci est un dinosaure » a lieu le samedi 11 novembre à 17h au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. L'exposition est à découvrir du 12 novembre 2023 au 11 août 2024.

Un accueil dédié spécialement aux enseignant-e-s aura lieu le mardi 14 novembre pour une visite guidée en présence des concepteurs et de l'équipe de médiation culturelle. Entrée libre, sans réservation. Information 032 717 79 18.

## 17 et 18 novembre » 2023 : Cafés-récits à ESPACE

**ESPACE**  
RÉSEAU CAFÉ-RÉCITS

Netzwerk Erzählcafé  
Réseau Café-récits  
Rete caffè narrativ

**CAFÉ-RÉCITS**  
**A Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds**  
Dans le cadre des Journées nationales des Café-Récits

**A La Chaux-de-Fonds:**  
Vendredi 17 novembre 2023, de 15h à 17h  
Muzoo, Replat du Dahu 1

**A Neuchâtel:**  
Samedi 18 novembre 2023 15h-17h  
Au Bistrot du Concert  
Hôtel-de-Ville 4

“Génération X, Y ou Z ou « boomer » : et si on s’écouterait vraiment?”

Vous venez, vous vous installez, vous écoutez et... si vous en avez envie, vous partagez un peu de votre vie. C’est gratuit et ouvert à tout le monde

Pour connaître les autres dates, il suffit de flasher ici

**PIC** PROGRAMMES CANTONAUX D'INTÉGRATION  
**ine.ch** **Neuchâtel** **La Chaux-de-Fonds** **MUZOO**  
MÉTROPOLIS HORLOGÈRE

Dans le cadre des Journées nationales des Café-Récits, ESPACE vous invite à venir goûter à ces instants plein de saveurs pour échanger sur nos mondes, nos cultures, nos âges autour du thème « Génération X, Y ou Z, « boomer » : et si on s’écouterait vraiment? ». Le premier cafés-récits se tiendra le vendredi 17 novembre de 15h à 17h au Muzoo, Replat du Dahu 1 à La Chaux-de-Fonds, le second aura lieu à Neuchâtel le samedi 18 novembre de 15h à 17h, Bistrot du concert, Hôtel-de-Ville 4. Les cafés-récits sont gratuits et ouverts à toutes et tous

## 2 décembre : 51<sup>ème</sup> anniversaire du Centre portugais Neuchâtel

Le 2 décembre prochain, le Centre portugais Neuchâtel fête son 51<sup>ème</sup> anniversaire ! Pour l’occasion, un repas et un concert de José et Ana Malhoa suivi d’Ana Kludia et Astros est organisé à la salle Cort’Agora à Cortaillod dès 18h. Réservation 078 810 50 68 ou 078 891



Service de la cohésion multiculturelle

Place de la Gare 6

2300 La Chaux-de-Fonds

T. 032 889 74 42

[cosm@ne.ch](mailto:cosm@ne.ch)

[Mettre à jour vos préférences](#) ou [se désinscrire](#)